

## I Don't Know What She Said

by Blaine Larsen

"No hablo español"  
Was all I knew of the local lingo  
That old pocket guide to Mexico  
Was not much help to this out of place  
Gringo  
When I checked into my motel room  
Was helped by a brown-eyed senorita  
She said, "Buen venidos, Senor  
Blah, blah, blah, blah, blah  
Como estas, Buenos días"

I don't know what she said  
But I sure liked the way that she said it  
A little voice in my head said  
Boy, you won't ever forget it  
They say that Spanish is the language of love  
Well, I love the way that it rolled off her  
tongue  
I do not know what she said  
But I sure liked the way that she said it

As I followed her down the hallway  
I was trying my best not to stare  
The angel before me was a rare beauty  
indeed  
Jay-Lo had nothing on her  
She winked and she smiled at me sweetly  
Said, Senor, aquí esta su mas vez  
"Muy guapo, and something bout ho ho's  
And I thought, oh, baby, whatever you say"

I don't know what she said  
But I sure liked the way that she said it  
A little voice in my head said  
Boy, you won't ever forget it  
They say that Spanish is the language of love  
Well, I love the way that it rolled off her  
tongue  
I don't know what she said  
But I sure liked the way that she said it

## Je Ne Sais Pas Ce Qu'elle A Dit

par Blaine Larsen

«Je ne parle pas espagnol"  
Tout ce que je savais du jargon local  
C'est ce vieux guide de poche du Mexique  
Ce n'était pas une grande aide pour ce Gringo  
pas à sa place  
Quand je suis arrivé dans ma chambre du  
motel  
J'ai été aidé par une senorita aux yeux bruns  
Elle a dit, "Bienvenue , Monsieur  
Blah, blah, blah, blah, blah  
Comment allez-vous, Bonjour "

Je ne sais pas ce qu'elle a dit  
Mais c'est sûr j'ai aimé la façon dont elle l'a  
dit  
Une petite voix dans ma tête dit  
Mec, tu ne l'oublieras jamais  
Ils disent que l'espagnol est la langue de  
l'amour  
Eh bien, j'aime la façon dont elle l'a roulé sur  
la langue  
Je ne sais pas ce qu'elle a dit  
Mais c'est sûr j'ai aimé la façon dont elle l'a  
dit

Comme je la suivais dans le couloir  
J'ai essayé de mon mieux de ne pas la fixer  
L'ange devant moi était d'une beauté rare  
Elle n'avait rien à envier à Jennifer Lopez  
Elle m'a fait un clin d'oeil et m'a souri  
tendrement  
Dit, seigneur, ceci est mon vœu le plus cher  
"Très beau, et quelque chose à propos de ho  
ho  
Et j'ai pensé, oh, bébé, comme tu veux "

Je ne sais pas ce qu'elle a dit  
Mais j'ai aimé la façon dont elle l'a dit  
Une petite voix dans ma tête dit  
Mec, tu ne l'oublieras jamais  
Ils disent que l'espagnol est la langue de  
l'amour  
Eh bien, j'aime la manière dont elle l'a fait  
rouler sur sa langue  
Je ne sais pas ce qu'elle a dit  
Mais j'ai aimé la façon dont elle l'a dit

Later that evening in a local cantina  
A Mariachi band was playing  
She held me close so her body would know  
That my body knew what she was saying

I don't know what she said  
But I sure liked the way that she said it  
A little voice in my head said  
Boy, you won't ever forget it  
They say that Spanish is the language of love  
Well, I love the way that it rolled off her  
tongue  
I don't know what she said  
But I sure liked the way that she said it

No, I don't know what she said  
But I sure liked the way that she said it

Plus tard ce soir-là dans un bar local  
Un groupe de Mariachis jouait  
Elle se tenait près de moi afin que son corps  
sache  
ce que mon corps savait ce qu'elle me disait

Je ne sais pas ce qu'elle a dit  
Mais j'ai aimé la façon dont elle l'a dit  
Une petite voix dans ma tête dit  
Mec, tu ne l'oublieras jamais  
Ils disent que l'espagnol est la langue de  
l'amour  
Eh bien, j'aime la manière dont elle l'a fait  
rouler sur sa langue  
Je ne sais pas ce qu'elle a dit  
Mais j'ai aimé la façon dont elle l'a dit

Non, je ne sais pas ce qu'elle a dit  
Mais j'ai aimé la façon dont elle l'a dit

